

Antes de utilizar o aparelho, leia este Guia de Instalação Rápida para saber como efectuar a configuração e instalação correctas.

Para visualizar o Guia de Instalação Rápida noutras línguas, visite <http://solutions.brother.com/>.

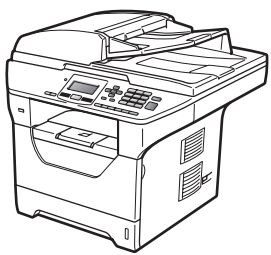
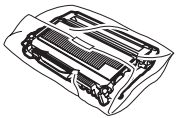

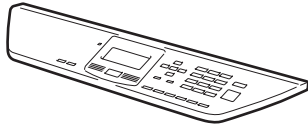

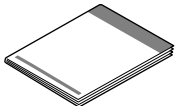
! IMPORTANTE

Ainda NÃO ligue o cabo de interface.



1

Desempacote o aparelho e verifique os componentes

	 Estrutura do tambor (incluindo o cartucho de toner padrão)	 CD-ROMs (Windows®) (Macintosh®)
 Painel de controlo	 Cabo de alimentação CA	 Guia de Instalação Rápida

! ADVERTÊNCIA

São utilizadas bolsas de plástico na embalagem do seu aparelho. Mantenha as bolsas de plástico fora do alcance dos bebés e das crianças.



Nota

- Os componentes incluídos na caixa podem diferir conforme o país.
- Guarde todos os materiais de embalagem e a própria caixa para a eventualidade de ter de devolver o aparelho.
- O cabo de interface não é um acessório incluído. Compre o cabo de interface adequado para a interface que pretende utilizar (USB, Paralela ou Rede).

Cabo USB

- Certifique-se de que utiliza um cabo USB 2.0 (Tipo A/B) com menos de 2 metros.
- NÃO ligue o cabo de interface nesta altura. A ligação do cabo de interface é feita durante o processo de instalação do MFL-Pro.
- Ao utilizar um cabo USB, certifique-se de que liga o mesmo à porta USB do computador e não a uma porta USB num teclado ou concentrador USB sem fonte de alimentação.

Cabo paralelo

NÃO utilize um cabo de interface paralela com mais de 2 metros. Utilize um cabo de interface blindado compatível com IEEE 1284.

Cabo de rede

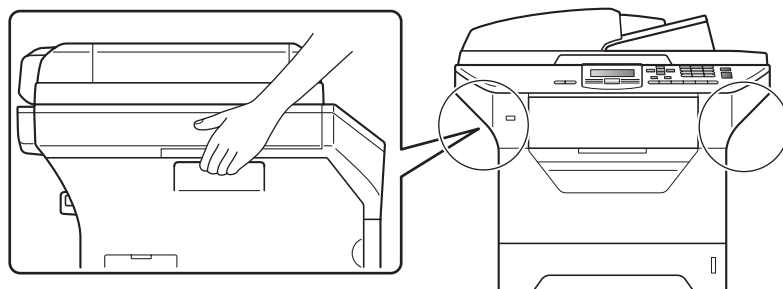
Utilize um cabo de par entrelaçado directo Category5 (ou superior) para Fast Ethernet Network 100BASE-TX ou 10BASE-T.

Símbolos utilizados neste manual

	ADVERTÊNCIA	O sinal ADVERTÊNCIA indica-lhe o que fazer para evitar possíveis ferimentos.
	AVISO	O sinal AVISO especifica os procedimentos que tem de seguir ou evitar para prevenir possíveis danos menores.
	IMPORTANTE	O sinal IMPORTANTE descreve os procedimentos que tem de seguir ou evitar para prevenir possíveis problemas ou danos no aparelho, ou danos noutros objectos.
		Os ícones de perigo eléctrico alertam-no para um possível choque eléctrico.
		Os ícones de superfície quente avisam-no para não tocar em peças do aparelho que estão quentes.
	Nota	O sinal Nota indica o que fazer se ocorrerem determinadas situações ou oferece sugestões sobre o funcionamento de uma determinada operação em conjunto com outras funções.
	Manual do Utilizador Manual do Utilizador de Software Manual do Utilizador de Rede	Indica referência ao Manual do Utilizador, Manual do Utilizador de Software ou Manual do Utilizador de Rede.

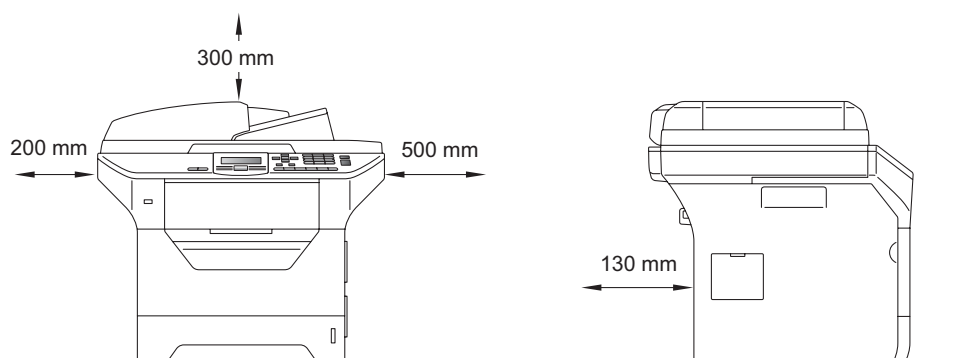
⚠ AVISO

Quando transportar o aparelho, faça-o através das pegas laterais que estão sob o scanner. NÃO transporte o aparelho segurando-o pela parte inferior.



✎ Nota

Mantenha um espaço mínimo livre em redor do aparelho conforme indicado na ilustração.



2

Instalar a estrutura da unidade do tambor e do cartucho de toner

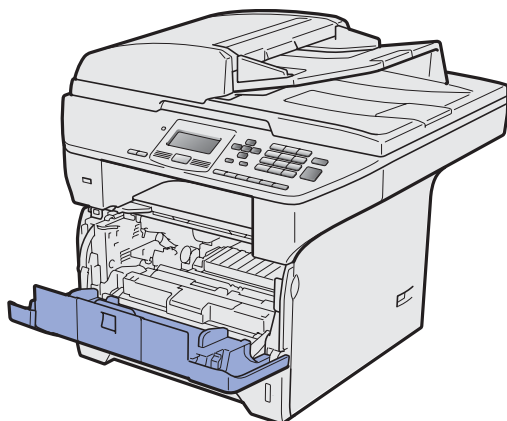
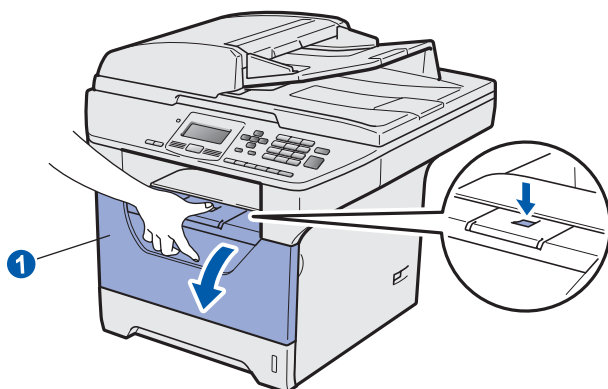
! IMPORTANTE

Ainda NÃO ligue o cabo de interface.

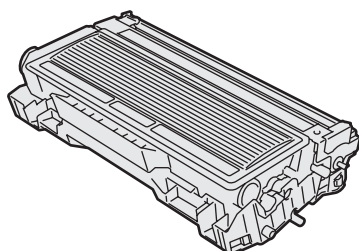


a Retire a fita de protecção e a película que tapa o vidro do digitalizador.

b Prima o botão de libertação da tampa dianteira e abra a tampa dianteira ①.

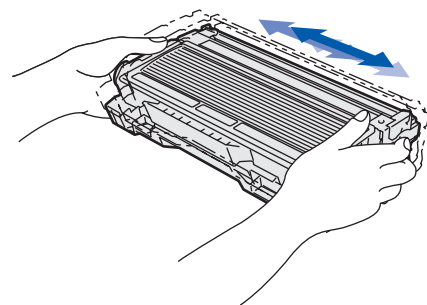


c Desempacote a estrutura da unidade do tambor e do cartucho de toner.



d

Cuidadosamente, agite-o várias vezes para distribuir o toner uniformemente na estrutura.



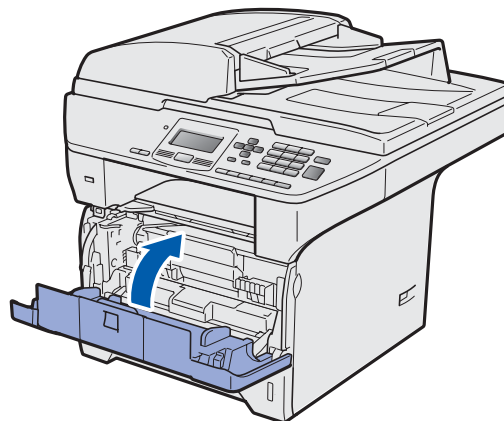
e

Insira a unidade do tambor no aparelho até a encaixar.



f

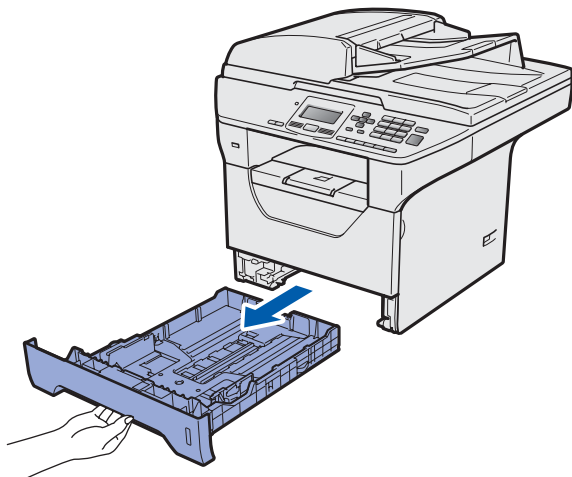
Feche a tampa dianteira da máquina.



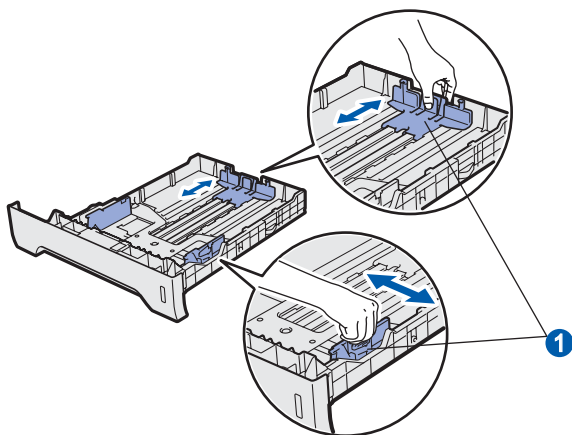
3

Colocar papel na gaveta do papel

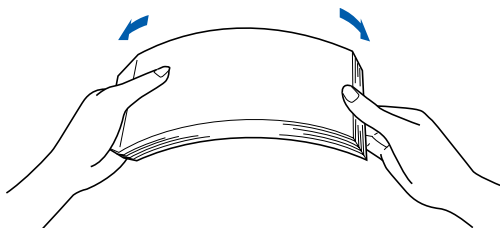
- a** Puxe o tabuleiro de papel totalmente para fora do aparelho.



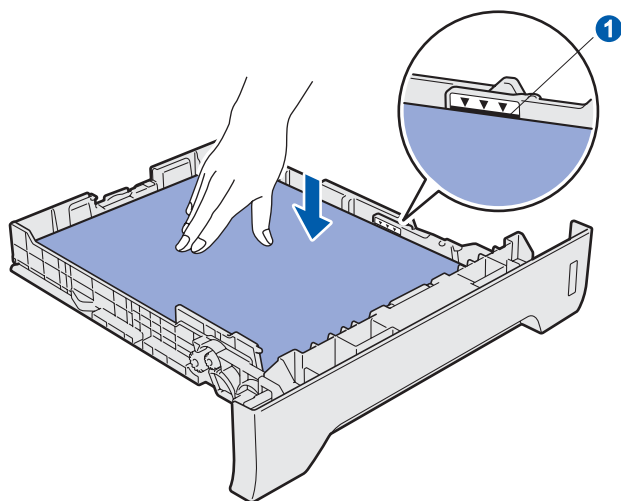
- b** Enquanto prime o manípulo azul de desbloqueio das guias de papel ①, deslize as guias de papel para que se ajustem ao tamanho do papel que está a colocar na gaveta. Certifique-se de que as guias estão instaladas firmemente nas ranhuras.



- c** Folheie a pilha de papel para evitar o seu encravamento ou alimentação errada.



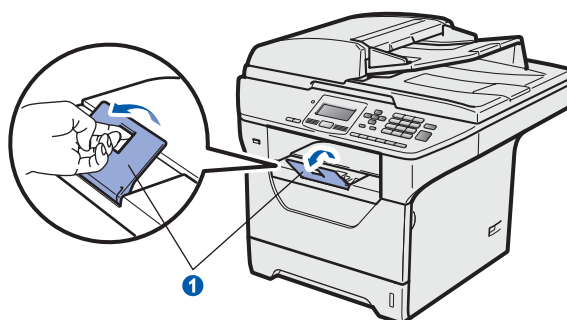
- d** Coloque papel na gaveta e certifique-se de que o papel está abaixo da marca máxima de papel ①. O lado onde vai imprimir tem de estar virado para baixo.



! IMPORTANTE

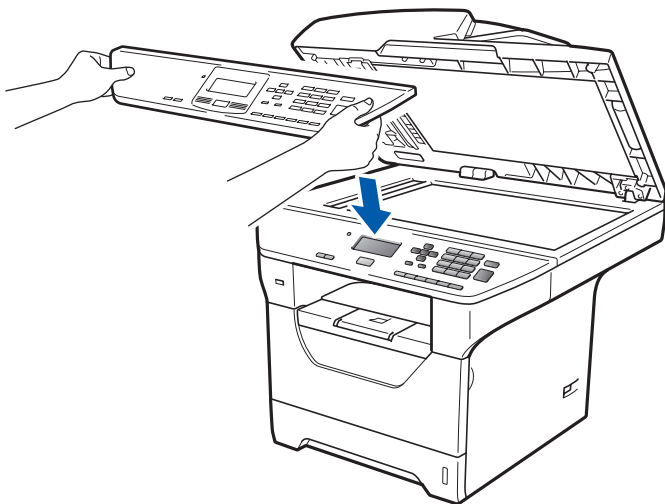
Certifique-se de que as guias de papel tocam nos lados do papel para que este deslize correctamente.

- e** Volte a colocar a gaveta do papel firmemente no aparelho. Certifique-se de que está totalmente inserido no aparelho.
- f** Abra a aba do suporte ① para impedir que o papel deslize e caia da gaveta de saída face para baixo.



4 Fixar a tampa do painel de controlo

- a** Abra a tampa dos documentos.
- b** Escolha o seu idioma e fixe o painel de controlo no aparelho.

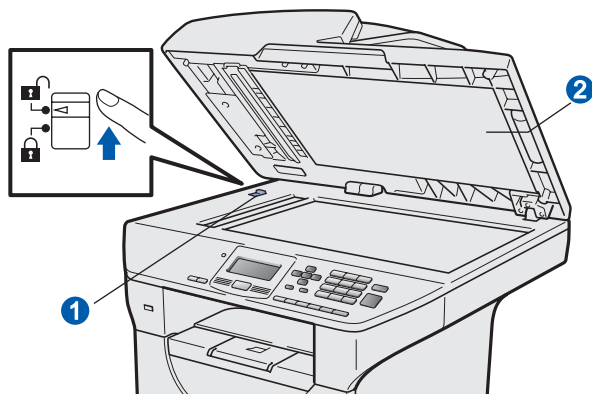


Nota

Se a tampa do painel de controlo não for fixado correctamente, as teclas do painel de controlo poderiam não funcionar.

5 Libertar o bloqueio do digitalizador

Empurre o manípulo ❶ na direcção indicada para desbloquear o digitalizador.
(O manípulo cinzento de bloqueio do digitalizador fica do lado esquerdo, atrás, por baixo da tampa dos documentos ❷.)

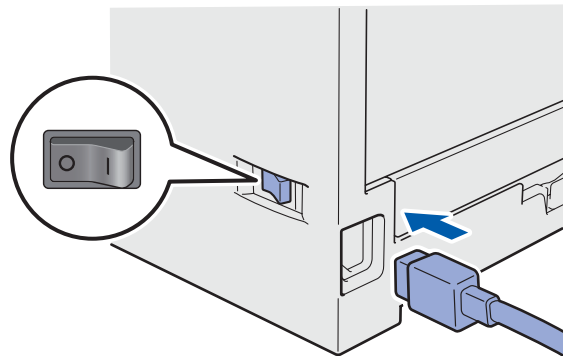


6 Ligar o cabo de alimentação

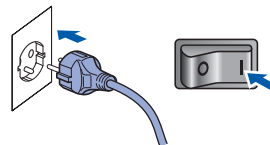
! IMPORTANTE

Ainda NÃO ligue o cabo de interface.



- a** Certifique-se de que o interruptor de energia do aparelho está desligado. Ligue o cabo de alimentação CA ao aparelho.



- b** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.



7 Seleccionar o País

- a** Certifique-se de que liga a energia ligando o cabo de alimentação e o interruptor.
- b** Prima  ou  para seleccionar o país (Espanña OU Portugal).

Set Country
▲ España
▼ Portugal
Select ▲▼ or OK

Prima **OK** quando o LCD mostra o seu País.

- c** O LCD pede-lhe de confirmar de novo o País.

Seleccione País
Portugal
1.Sim
2.Não
Introduza Número

- d** Se o LCD mostra o País correcto, prima **1** para ir para o Passo **e**.
—OU—

Prima **2** para ir para o Passo **b** para seleccionar de novo o País.

- e** Após o LCD ter mostrado Aceite por dois segundos, o computador reinicia automaticamente. Depois de reiniciar o computador, o LCD indica Please Wait (Aguarde).

8 Seleccione o seu idioma

- a** Depois de ligar o interruptor de energia, o LCD indica:

Select Language
▲ English
Français
▼ Deutsch
Select ▲▼ or OK

Prima  ou  para escolher o seu idioma e prima **OK**.

- b** O LCD pede-lhe que confirme a sua selecção.

Selecc. Idioma
Português
1.Sim
2.Não
Introduza Número

Se o LCD indicar o idioma correcto, prima **1**.
—OU—

Prima **2** para voltar ao passo **a** e seleccionar o idioma novamente.





Nota

- Se aparecer *Digit. Bloqueado no LCD*, liberte de imediato o bloqueio do digitalizador e prima **Parar/Sair**. (Consulte Libertar o bloqueio do digitalizador na página 6.)
- Se tiver configurado o idioma errado, pode alterá-lo a partir do menu do painel de controlo do aparelho. (**Menu, 1, 0**)

9 Definir o contraste do LCD (Se necessário)

Se tiver dificuldades em ler o LCD, experimente alterar a definição de contraste.

- a** Prima **Menu**.
- b** Prima **1**.
- c** Prima **5**.
- d** Prima  para aumentar o contraste.
—OU—
Prima  para diminuir o contraste.
Prima **OK**.
- e** Prima **Parar/Sair**.

10 Definir a data e hora

Esta configuração permite que o aparelho atribua nomes a ficheiros criados aquando da utilização da função Scan to USB.

- a** Prima **Menu**.
- b** Prima **6**.
- c** Prima **1**.
- d** Introduza os últimos dois dígitos do ano no teclado de marcação e, em seguida, prima **OK**.

61.Data e Hora
Ano:2009
Prima Tecla e OK

(Por ex., introduza **0, 9** para 2009.)

- e** Introduza os dois dígitos do mês no teclado de marcação e, em seguida, prima **OK**.

61.Data e Hora
XX/XX/2009
Mês:03
Prima Tecla e OK

(Por ex., introduza **0, 3** para Março.)

- f** Introduza os dois dígitos do dia no teclado de marcação e, em seguida, prima **OK**.

61.Data e Hora
XX/03/2009
Dia:25
Prima Tecla e OK

(Por ex., introduza **2, 5**.)

- g** Introduza a hora no formato de 24 horas no teclado de marcação e, em seguida, prima **OK**.



61.Data e Hora
25/03/2009
Hora:15:25
Prima Tecla e OK

(Por ex., introduza **1 5, 2 5** para 3:25 P.M.)

- h** Prima **Parar/Sair**.

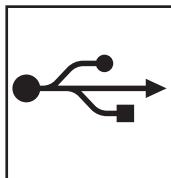
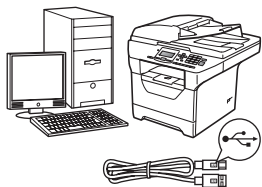
11 Horário de poupança de energia automático

Pode configurar o aparelho para mudar automaticamente para o horário de poupança de energia. O aparelho reinicia-se avançando uma hora na Primavera e atrasando uma hora no Outono.

- a** Prima **Menu**.
- b** Prima **6**.
- c** Prima **2**.
- d** Prima  ou  para escolher Lig (ou Desl).
Prima **OK**.
- e** Prima **Parar/Sair**.

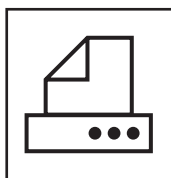
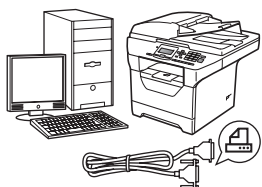
12

Escolher o tipo de ligação



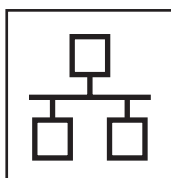
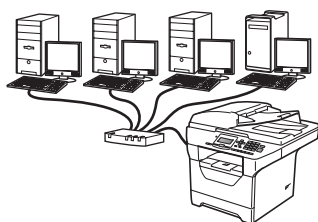
Para cabo de interface USB

Windows[®], vá para a página 10
Macintosh[®], vá para a página 14



Para cabo de interface paralela

Windows[®], vá para a página 16



Para rede com fios

Windows[®], vá para a página 20
Macintosh[®], vá para a página 24

Para o Windows Server[®] 2003/ 2008, consulte o *Manual do Utilizador de Rede* no CD-ROM.

USB	Windows [®]
	Macintosh [®]
Paralela	Windows [®]
Rede com fios	Windows [®]
	Macintosh [®]



Para os utilizadores de interface USB (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®)

13

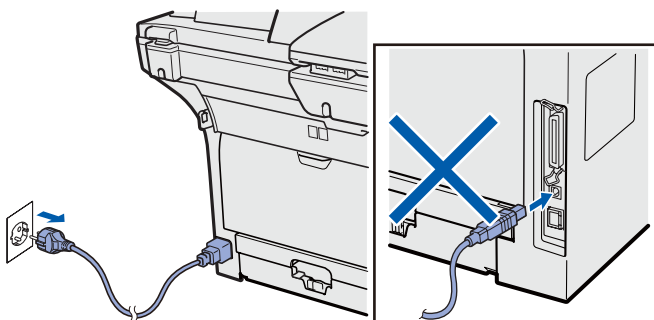
Antes da instalação

- a** Certifique-se de que o computador está ligado e que entrou com direitos de administrador.

! IMPORTANTE

- Ainda **NÃO** ligue o cabo USB.
- Se tiver programas abertos, feche-os.
- Certifique-se de que não está inserido um dispositivo de memória Flash USB no aparelho.
- O que aparece no ecrã pode diferir conforme o sistema operativo.
- O CD-ROM fornecido inclui o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Este software suporta o Windows® 2000 (SP4 ou superior), XP (SP2 ou superior), XP Professional x64 Edition e Windows Vista®. Faça a actualização para o Windows® Service Pack mais recente antes de instalar o MFL-Pro Suite.

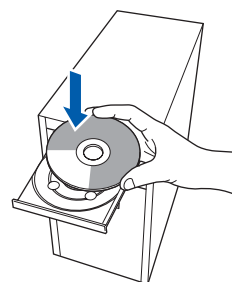
- b** Desligue e tire a ficha do aparelho da tomada CA e desligue o aparelho do computador, se já ligou um cabo interface.



14

Instalação do MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM. Se surgir o ecrã de nome do modelo, seleccione o aparelho em questão. Se surgir o ecrã de idiomas, seleccione o idioma pretendido.



Nota

Se o ecrã da Brother não aparecer automaticamente, vá para **O meu computador (Computador)**, faça duplo clique no ícone do CD-ROM e, em seguida, faça duplo clique em **Start.exe**.

- b** O menu principal do CD-ROM surge no ecrã. Clique em **Instalação inicial**.

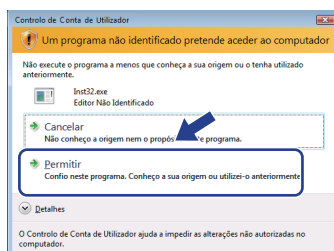


- c** Clique em **Instalação de MFL-Pro Suite**.

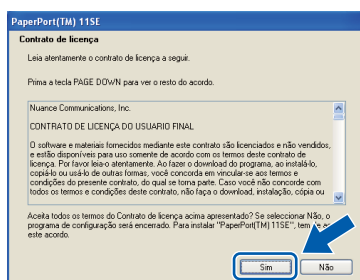


**Nota**

- Se a instalação não continuar automaticamente, volte a abrir o menu principal ejetando e reintroduzindo o CD-ROM ou faça duplo clique no programa **Start.exe** na pasta raiz e continue a partir do passo **c** para instalar o MFL-Pro Suite.
- No Windows Vista®, quando o ecrã **Controlo de Conta de Utilizador** aparecer, clique em **Permitir**.

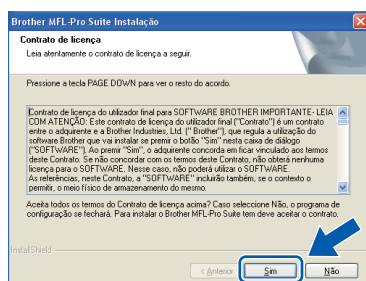


- d** Quando a janela **Contrato de licença** do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE aparecer, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do Software.



- e** A instalação do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE irá começar automaticamente e será seguida pela instalação do MFL-Pro Suite.

- f** Quando a janela **Contrato de licença** do software Brother MFL-Pro Suite aparecer, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do Software.

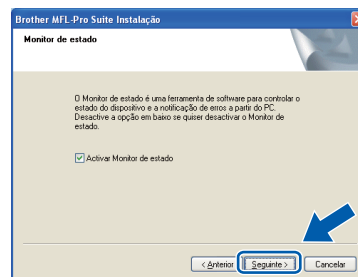


- g** Seleccione **Conexão Local** e clique em **Seguinte**. A instalação continua.

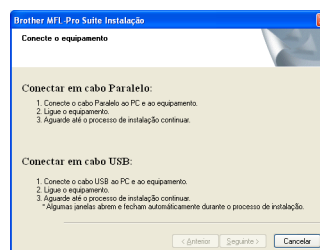
**Nota**

Se pretende instalar o controlador PS (Controlador BR-Script da Brother), escolha **Instalação personalizada**. e siga as instruções do ecrã. Quando o ecrã **Seleccionar funções** aparecer, seleccione **controlador PS da impressora** e continue a seguir as instruções do ecrã.

- h** Se não quiser monitorizar o estado do aparelho e notificações de erro a partir do computador, desactive **Activar Monitor de estado** e, em seguida, clique em **Seguinte**.



- i** Quando este ecrã aparecer, vá para o passo seguinte.





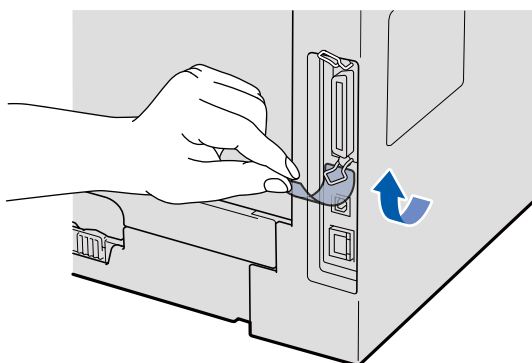
15


Ligar o cabo USB

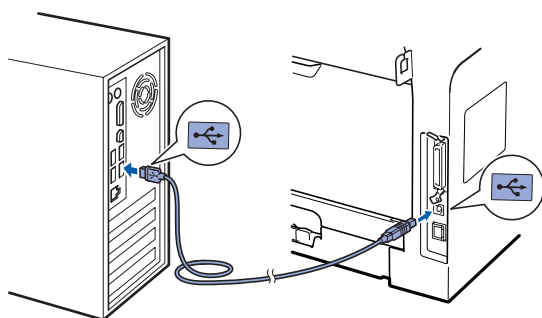
! IMPORTANTE

- **NÃO** ligue o aparelho a uma porta USB de um teclado ou a um hub USB desligado.
- Ligue o aparelho directamente ao computador.

- a** Retire a etiqueta que tapa o conector da interface USB.



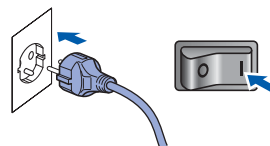
- b** Ligue o cabo USB ao conector USB do aparelho com o símbolo . Em seguida, ligue o cabo ao computador.



16

Ligar o cabo de alimentação

- a** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.



A instalação irá continuar automaticamente. Os ecrãs de instalação aparecem uns a seguir aos outros.

! IMPORTANTE

NÃO cancele nenhum dos ecrãs durante a instalação. Poderão ser necessários alguns segundos para que apareçam todos os ecrãs.

- b** Quando o ecrã **Registo online** é apresentado, efectue a sua selecção e siga as instruções do ecrã. Quanto tiver concluído o processo de registo, feche o browser web para regressar a esta janela. Em seguida, clique em **Seguinte**.

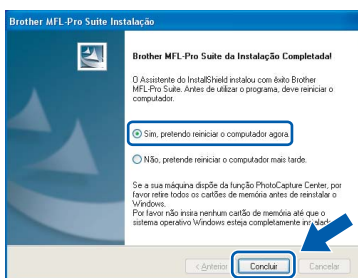




17

Concluir e reiniciar

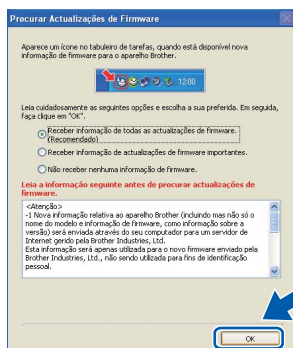
- a** Clique em **Concluir** para reiniciar o computador.
Depois de reiniciar o computador, tem que entrar com direitos de administrador.



Nota

Se aparecer uma mensagem de erro durante a instalação do software, execute **Diagnóstico da Instalação** localizado em **Iniciar/Todos os programas/Brother /DCP-XXXX** (onde DCP-XXXX é o nome do seu modelo).

- b** Se este ecrã aparecer, seleccione a definição de actualização do firmware e clique em **OK**.



Nota

É necessário acesso à Internet para a actualização do firmware.

Concluir

A instalação está concluída.



Nota

Controlador de impressora XML Paper Specification

O controlador da impressora XML Paper Specification é o controlador mais apropriado para imprimir a partir de aplicações que utilizam documentos XML Paper Specification. Para transferir o controlador mais recente, vá ao Brother Solutions Center em <http://solutions.brother.com/>.



Para os utilizadores de interface USB (Mac OS® X 10.3.9 ou superior)

13 Antes da instalação

- a** Certifique-se de que o aparelho está ligado e que o Macintosh® está também ligado. Tem que entrar com direitos de administrador.

! IMPORTANTE

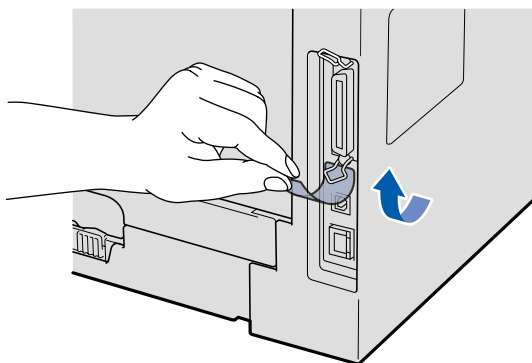
Certifique-se de que não está inserido um dispositivo de memória Flash USB no aparelho.


14 Ligar o cabo USB

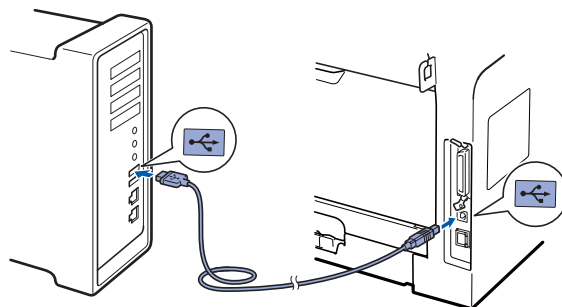
! IMPORTANTE

- **NÃO** ligue o aparelho a uma porta USB de um teclado ou a um hub USB desligado.
- Ligue o aparelho directamente ao Macintosh®.

- a** Retire a etiqueta que tapa o conector da interface USB.

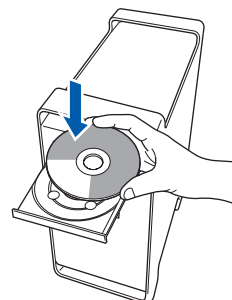


- b** Ligue o cabo USB ao conector USB do aparelho com o símbolo . Em seguida, ligue o cabo ao computador.

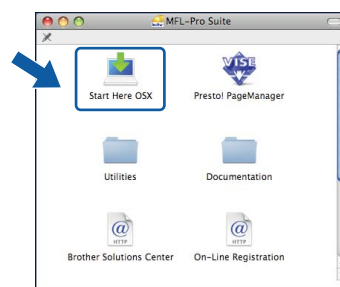


15 Instalação do MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.



- b** Faça duplo clique em **Start Here OSX** (Começar aqui OSX) para instalar.



Aguarde um pouco, serão necessários alguns segundos para que o software seja instalado. Após a instalação, clique em **Restart** (Reiniciar) para concluir a instalação do software.

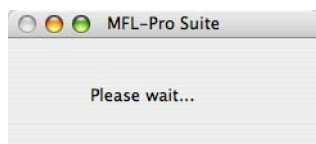


Nota

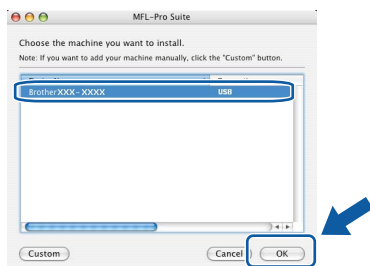
Consulte o Manual do Utilizador de Software no CD-ROM se pretender instalar o controlador PS. (controlador BR-Script da Brother)



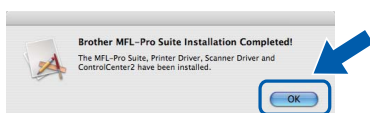
- c** O software da Brother procurará o dispositivo da Brother. Durante este período de tempo, aparecerá o seguinte ecrã.



- d** Seleccione o aparelho na lista e clique em **OK**.



- e** Quando este ecrã aparecer, clique em **OK**.



- OK!** A instalação do MFL-Pro Suite está concluída.
Vá para passo **16** na página 15.

16 Instalação do Presto! PageManager

Quando o Presto! PageManager é instalado, a funcionalidade OCR é adicionada ao Brother ControlCenter2. Com o Presto! PageManager, pode facilmente digitalizar, partilhar e organizar fotografias e documentos.

- a** Faça duplo clique em **Presto! PageManager** e siga as instruções do ecrã.



Concluir A instalação está concluída.



Para os utilizadores de interface paralela (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition)

13

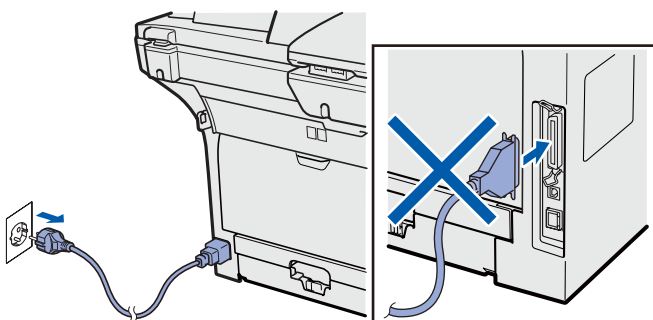
Antes da instalação

- a** Certifique-se de que o computador está ligado e que entrou com direitos de administrador.

! IMPORTANTE

- Ainda **NÃO** ligue o cabo paralelo.
- Se tiver programas abertos, feche-os.
- Certifique-se de que não está inserido um dispositivo de memória Flash USB no aparelho.
- O que aparece no ecrã pode diferir conforme o sistema operativo.
- O CD-ROM fornecido inclui o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Este software suporta o Windows® 2000 (SP4 ou superior), XP (SP2 ou superior) e XP Professional x64 Edition. Faça a actualização para o Windows® Service Pack mais recente antes de instalar o MFL-Pro Suite.

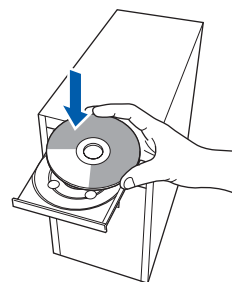
- b** Desligue e tire a ficha do aparelho da tomada CA e desligue o aparelho do computador, se já ligou um cabo interface.



14

Instalação do MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM. Se surgir o ecrã de nome do modelo, seleccione o aparelho em questão. Se surgir o ecrã de idiomas, seleccione o idioma pretendido.



Nota

Se o ecrã da Brother não aparecer automaticamente, vá para **O meu computador (Computador)**, faça duplo clique no ícone do CD-ROM e, em seguida, faça duplo clique em **Start.exe**.

- b** O menu principal do CD-ROM surge no ecrã. Clique em **Instalação inicial**.



- c** Clique em **Instalação de MFL-Pro Suite**.

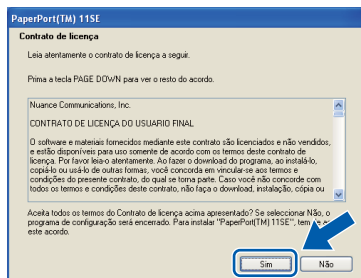




Nota

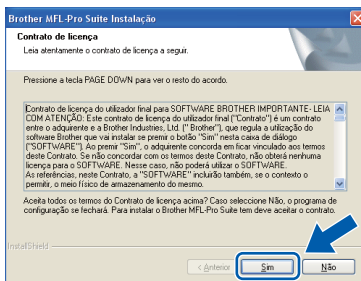
Se a instalação não continuar automaticamente, volte a abrir o menu principal ejectando e reintroduzindo o CD-ROM ou faça duplo clique no programa **Start.exe** na pasta raiz e continue a partir do passo **c** para instalar o MFL-Pro Suite.

- d** Quando a janela **Contrato de licença** do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE aparecer, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do Software.

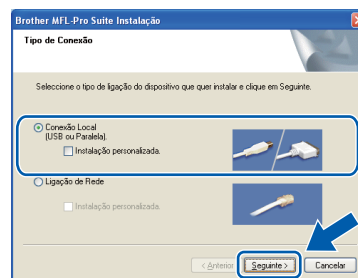


- e** A instalação do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE irá começar automaticamente e será seguida pela instalação do MFL-Pro Suite.

- f** Quando a janela **Contrato de licença** do software Brother MFL-Pro Suite aparecer, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do Software.



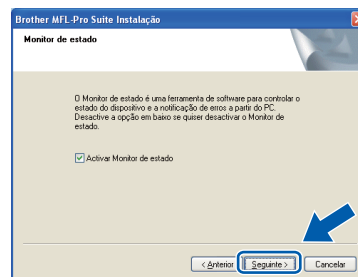
- g** Seleccione **Conexão Local** e clique em **Seguinte**. A instalação continua.



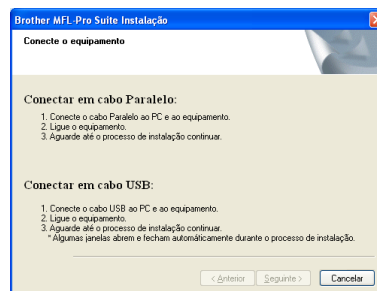
Nota

Se pretende instalar o controlador PS (Controlador BR-Script da Brother), escolha **Instalação personalizada**. e siga as instruções do ecrã. Quando o ecrã **Seleccionar funções** aparecer, seleccione **controlador PS da impressora** e continue a seguir as instruções do ecrã.

- h** Se não quiser monitorizar o estado do aparelho e notificações de erro a partir do computador, desactive **Activar Monitor de estado** e, em seguida, clique em **Seguinte**.



- i** Quando este ecrã aparecer, vá para o passo seguinte.





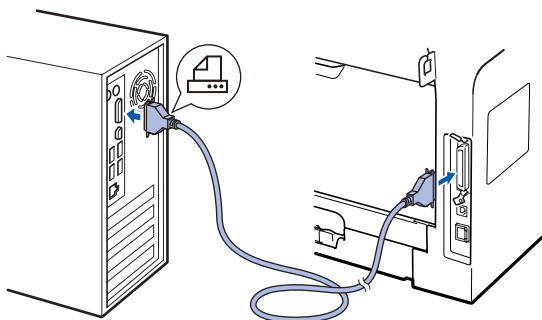
15

Ligar o cabo paralelo

! IMPORTANTE

Ligue o aparelho directamente ao computador.

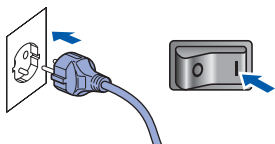
- a** Ligue o cabo de interface paralela ao computador e, em seguida, ligue o aparelho.



16

Ligar o cabo de alimentação

- a** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.



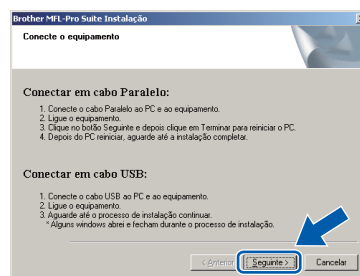
A instalação irá continuar automaticamente.

Os ecrãs de instalação aparecem uns a seguir aos outros.

b

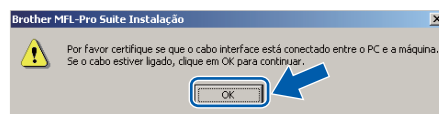
Proceda de uma das seguintes formas:

- Se for utilizador do Windows® 2000 Professional, clique em **Seguinte**.



Nota

Se este ecrã aparecer, clique em **OK**.



- Se for utilizador do Windows® XP/XP Professional x64 Edition, aguarde um pouco porque a instalação dos controladores da Brother começa automaticamente. Os ecrãs aparecem uns a seguir aos outros.

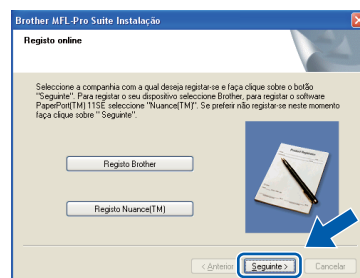
! IMPORTANTE

NÃO cancele nenhum dos ecrãs durante a instalação. Poderão ser necessários alguns segundos para que apareçam todos os ecrãs.

c

Quando o ecrã **Registo online** é apresentado, efectue a sua selecção e siga as instruções do ecrã. Quanto tiver concluído o processo de registo, feche o browser web para regressar a esta janela.

Em seguida, clique em **Seguinte**.

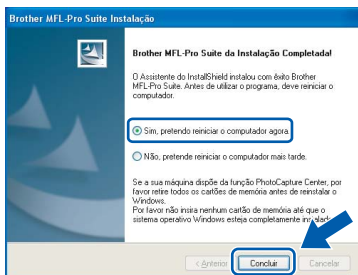




17

Concluir e reiniciar

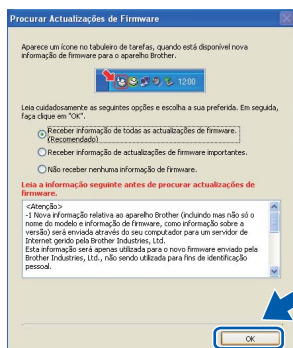
- a** Clique em **Concluir** para reiniciar o computador.
Depois de reiniciar o computador, tem que entrar com direitos de administrador.



Nota

Se aparecer uma mensagem de erro durante a instalação do software, execute **Diagnóstico da Instalação** localizado em **Iniciar/Todos os programas/Brother /DCP-XXXX LPT** (onde DCP-XXXX é o nome do seu modelo).

- b** Se este ecrã aparecer, seleccione a definição de actualização do firmware e clique em **OK**.



Nota

É necessário acesso à Internet para a actualização do firmware.

Concluir

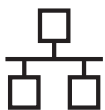
A instalação está concluída.



Nota

Controlador de impressora XML Paper Specification

O controlador da impressora XML Paper Specification é o controlador mais apropriado para imprimir a partir de aplicações que utilizam documentos XML Paper Specification. Para transferir o controlador mais recente, vá ao Brother Solutions Center em <http://solutions.brother.com/>.



Para os utilizadores de interface de rede com fios
(Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/
Windows Vista®)

13

Antes da instalação

- a** Certifique-se de que o computador está ligado e que entrou com direitos de administrador.

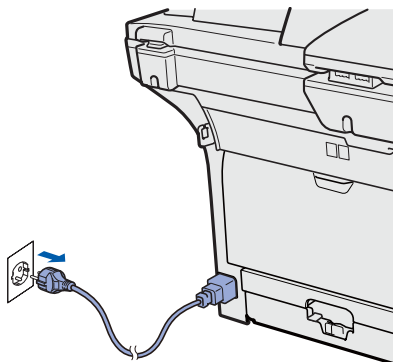
! IMPORTANTE

- Se tiver programas abertos, feche-os.
- Certifique-se de que não está inserido um dispositivo de memória Flash USB no aparelho.
- O que aparece nos ecrãs pode diferir conforme o sistema operativo.
- O CD-ROM fornecido inclui o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Este software suporta o Windows® 2000 (SP4 ou superior), XP (SP2 ou superior), XP Professional x64 Edition e Windows Vista®. Faça a actualização para o Windows® Service Pack mais recente antes de instalar o MFL-Pro Suite.

! IMPORTANTE


Desactive todo o software de firewall pessoal (para além do firewall do Windows®), aplicações anti-spyware ou antivírus para a instalação.

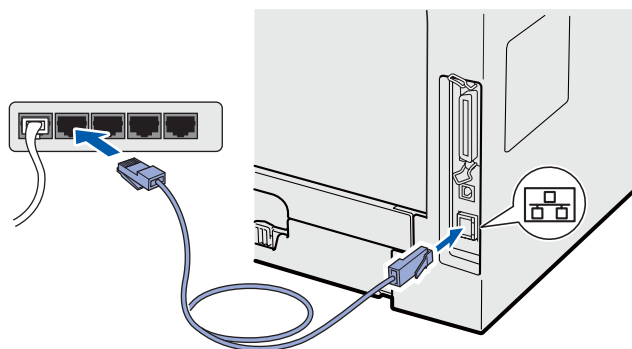
- b** Desligue o aparelho da tomada CA.



14

Ligar o cabo de rede

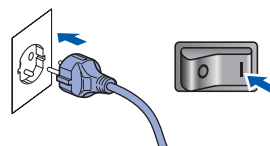
- a** Ligue o cabo de interface de rede ao conector LAN com o símbolo  e, em seguida, ligue-o a uma porta livre no seu hub.

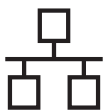


15

Ligar o cabo de alimentação

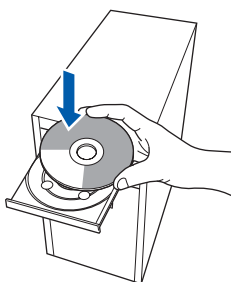
- a** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.





16 Instalação do MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM. Se surgir o ecrã de nome do modelo, seleccione o aparelho em questão. Se surgir o ecrã de idiomas, seleccione o idioma pretendido.



Nota

Se o ecrã da Brother não aparecer automaticamente, vá para **O meu computador (Computador)**, faça duplo clique no ícone do CD-ROM e, em seguida, faça duplo clique em **Start.exe**.

- b** O menu principal do CD-ROM surge no ecrã. Clique em **Instalação inicial**.

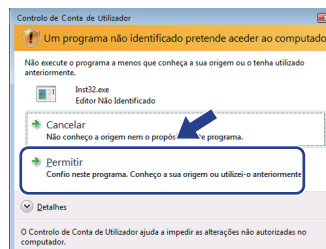


- c** Clique em **Instalação de MFL-Pro Suite**.

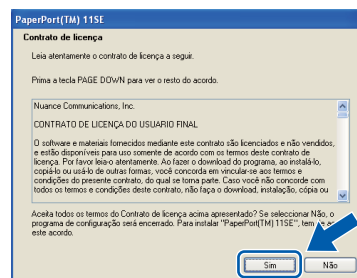


Nota

- Se a instalação não continuar automaticamente, volte a abrir o menu principal ejectando e reintroduzindo o CD-ROM ou faça duplo clique no programa **Start.exe** na pasta raiz e continue a partir do passo **c** para instalar o MFL-Pro Suite.
- No Windows Vista®, quando o ecrã **Controlo de Conta de Utilizador** aparecer, clique em **Permitir**.

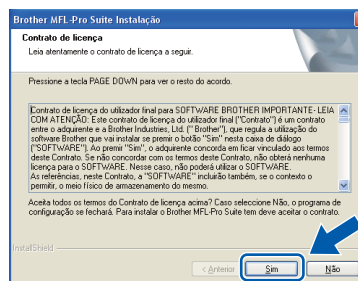


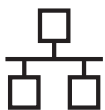
- d** Quando a janela **Contrato de licença** do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE aparecer, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do Software.



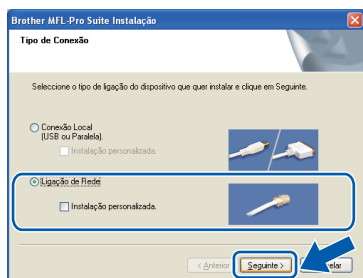
- e** A instalação do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE irá começar automaticamente e será seguida pela instalação do MFL-Pro Suite.

- f** Quando a janela **Contrato de licença** do software Brother MFL-Pro Suite aparecer, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do Software.





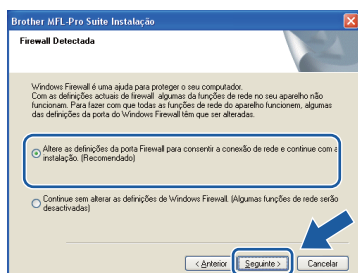
- g** Selecciona **Ligação de Rede** e clique em **Seguinte**.



Nota

Se pretende instalar o controlador PS (Controlador BR-Script da Brother), escolha **Instalação personalizada**, e siga as instruções do ecrã. Quando o ecrã **Seleccionar funções** aparecer, seleccione **controlador PS da impressora** e continue a seguir as instruções do ecrã.

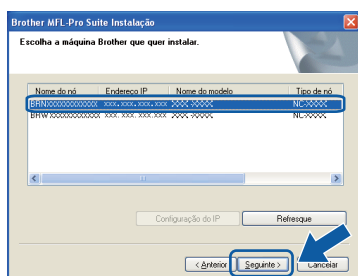
- h** Se for utilizador do Windows® XP SP2/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®, quando este ecrã aparecer, seleccione **Altere as definições da porta Firewall para consentir a conexão de rede e continue com a instalação. (Recomendado)** e clique em **Seguinte**.



Se não estiver a utilizar o firewall do Windows®, consulte o *Manual do Utilizador* do seu software para obter informações sobre como adicionar as seguintes portas de rede.

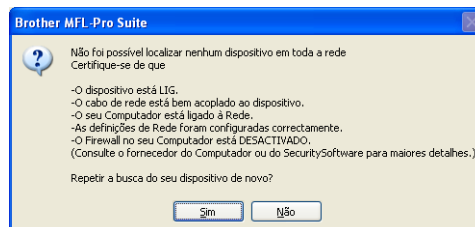
- Para digitalização em rede, adicione a porta UDP 54925.
- Se continuar com problemas com a sua ligação de rede, adicione a porta UDP 137.

- i** Se o aparelho estiver configurado para a sua rede, seleccione o aparelho a partir da lista e, em seguida, clique em **Seguinte**.



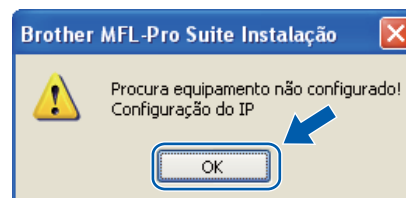
Nota

- Pode encontrar o endereço IP do seu aparelho e o nome do nó imprimindo a *Lista de configuração de rede*. Consulte Imprimir a lista de configurações da rede na página 28.
- Se o aparelho não for detectado na rede, aparece o seguinte ecrã.



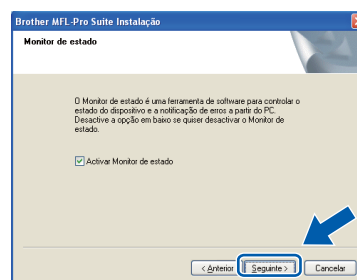
Confirme as definições de rede seguindo as instruções do ecrã.

- Se o aparelho ainda não tiver sido configurado para ser usado na rede, aparece o seguinte ecrã.



Clique em **OK** e, em seguida, **Configuração do IP**. Introduza um endereço IP para o aparelho que seja adequado à sua rede, seguindo as instruções do ecrã.

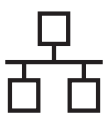
- j** Se não quiser monitorizar o estado do aparelho e notificações de erro a partir do computador, desactive **Activar Monitor de estado** e, em seguida, clique em **Seguinte**.



- k** A instalação dos controladores da Brother começa automaticamente. Os ecrãs de instalação aparecem uns a seguir aos outros.

! IMPORTANTE

NÃO cancele nenhum dos ecrãs durante a instalação. Poderão ser necessários alguns segundos para que apareçam todos os ecrãs.



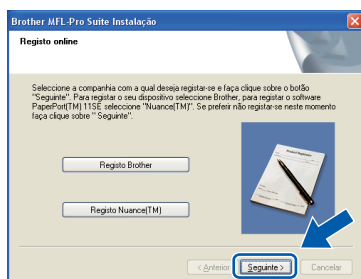
Nota

No Windows Vista®, quando este ecrã aparecer, selecione a caixa de verificação e clique em **Instalar** para concluir correctamente a instalação.



Quando o ecrã **Registo online** é apresentado, efectue a sua selecção e siga as instruções do ecrã. Quanto tiver concluído o processo de registo, feche o browser web para regressar a esta janela.

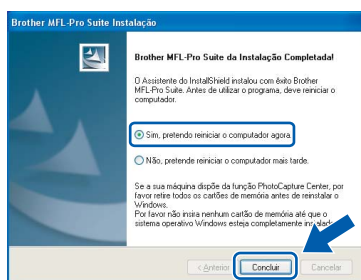
Em seguida, clique em **Seguinte**.



17

Concluir e reiniciar

- a Clique em **Concluir** para reiniciar o computador. Depois de reiniciar o computador, tem que entrar com direitos de administrador.

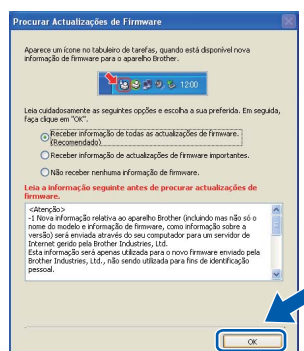


Nota

Se aparecer uma mensagem de erro durante a instalação do software, execute **Diagnóstico da Instalação** localizado em **Iniciar/Todos os programas/Brother/DCP-XXXX LAN** (onde DCP-XXXX é o nome do seu modelo).

b

Se este ecrã aparecer, selecione a definição de actualização do firmware e clique em **OK**.



Nota

É necessário acesso à Internet para a actualização do firmware.

18

Instalação do MFL-Pro Suite em computadores adicionais (Se necessário)

Se quiser utilizar o aparelho com vários computadores na rede, instale o MFL-Pro Suite em cada computador. Vá para passo **16** na página 21.



Nota

A licença do software MFL-Pro Suite permite a instalação num máximo de 5 computadores de rede. Se quiser instalar o MFL-Pro Suite em computadores adicionais, pode comprar contratos de licença adicionais NL-5 (cinco utilizadores) ao seu revendedor Brother autorizado ou contactar o serviço de clientes da Brother.

Concluir

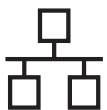
A instalação está concluída.



Nota

Controlador de impressora XML Paper Specification

O controlador da impressora XML Paper Specification é o controlador mais apropriado para imprimir a partir de aplicações que utilizam documentos XML Paper Specification. Para transferir o controlador mais recente, vá ao Brother Solutions Center em <http://solutions.brother.com/>.



Para os utilizadores de interface de rede com fios
(Mac OS® X 10.3.9 ou superior)


13 Antes da instalação

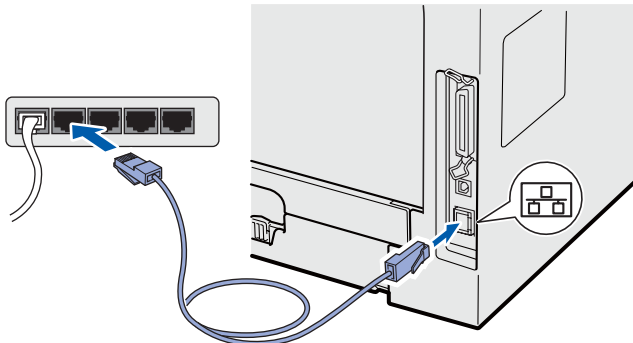
- a** Certifique-se de que o aparelho está ligado e que o Macintosh® está também ligado. Tem que entrar com direitos de administrador.

! IMPORTANTE

Certifique-se de que não está inserido um dispositivo de memória Flash USB no aparelho.

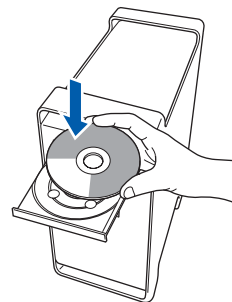
14 Ligar o cabo de rede

- a** Ligue o cabo de interface de rede ao conector LAN com o símbolo  e, em seguida, ligue-o a uma porta livre no seu hub.

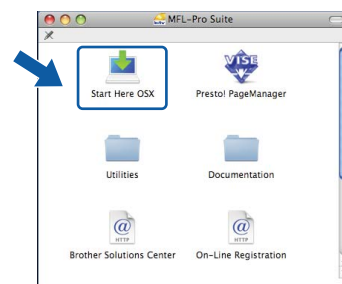


15 Instalação do MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.



- b** Faça duplo clique em **Start Here OSX** (Começar aqui OSX) para instalar.



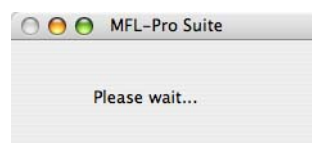
Aguarde um pouco, serão necessários alguns segundos para que o software seja instalado. Após a instalação, clique em **Restart** (Reiniciar) para concluir a instalação do software.

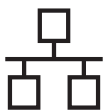


Nota

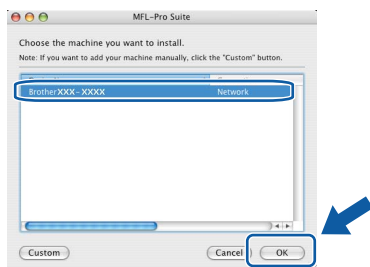
Consulte o Manual do Utilizador de Rede no CD-ROM se pretender instalar o controlador PS. (controlador BR-Script da Brother)

- c** O software da Brother procurará o dispositivo da Brother. Durante este período de tempo, aparecerá o seguinte ecrã.



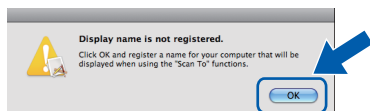


- d** Se o aparelho estiver configurado para a sua rede, seleccione o aparelho a partir da lista e, em seguida, clique em **OK**.

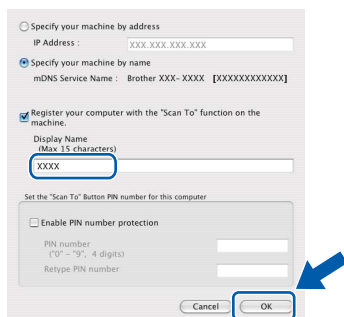



Nota

- Pode encontrar o endereço IP do seu aparelho e o nome do nó imprimindo a Lista de configuração de rede. Consulte Imprimir a lista de configurações da rede na página 28.
- Se o aparelho não for detectado na rede, confirme as definições de rede.
- Se este ecrã aparecer, clique em **OK**.

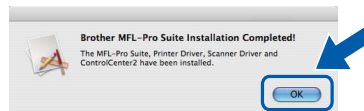


- Introduza um nome para o Macintosh® em **Display Name** (Nome mostrado) com um máximo de 15 caracteres e clique em **OK**. Vá para **e**.



- Se quiser utilizar a tecla **Digitalizar** do aparelho para digitalizar através da rede, tem de seleccionar a caixa **Register your computer with the "Scan To" function on the machine** (Registe o seu Computador com as funções "Digitalizar Para" da máquina).
- O nome introduzido irá aparecer no LCD do aparelho quando premir  e seleccionar uma opção de digitalização. (Para mais informações, consulte Digitalização em Rede no Manual do Utilizador de Software no CD-ROM.)

- e** Quando este ecrã aparecer, clique em **OK**.



A instalação do MFL-Pro Suite está concluída.

Vá para passo **16** na página 25.

16 Instalação do Presto! PageManager

Quando o Presto! PageManager é instalado, a funcionalidade OCR é adicionada ao Brother ControlCenter2. Com o Presto! PageManager, pode facilmente digitalizar, partilhar e organizar fotografias e documentos.

- a** Faça duplo clique em **Presto! PageManager** e siga as instruções do ecrã.



17 Instalação do MFL-Pro Suite em computadores adicionais (Se necessário)

Se quiser utilizar o aparelho com vários computadores na rede, instale o MFL-Pro Suite em cada computador. Vá para passo **15** na página 24.

Concluir

A instalação está concluída.

Utilitário BRAdmin Light (Para utilizadores de Windows®)

BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Também pode procurar produtos Brother na sua rede, verificar o estado e configurar as definições básicas de rede, como o endereço IP.

Para mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos em <http://solutions.brother.com/>.

Nota

Se precisa de uma gestão de impressora mais avançada, utilize a versão do utilitário Brother BRAdmin Professional, que está disponível para transferência em <http://solutions.brother.com/>.

Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light

- a** Clique em **Utilitários de rede** no ecrã de menus.



- b** Clique em **BRAdmin Light** e siga as instruções do ecrã.

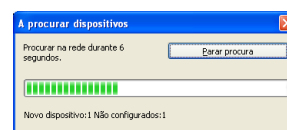


Definir endereço IP, subnet mask e gateway utilizando o BRAdmin Light

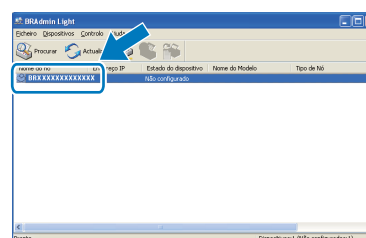
Nota

Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na sua rede, não é necessário efectuar o seguinte procedimento. O aparelho obterá automaticamente o seu próprio endereço IP.

- a** Inicie o BRAdmin Light. O BRAdmin vai procurar novos dispositivos automaticamente.



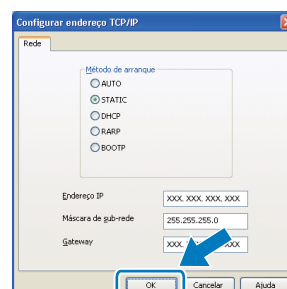
- b** Faça duplo clique no dispositivo que não está configurado.



Nota

A palavra-passe predefinida do aparelho é 'access'. Pode utilizar o BRAdmin Light para mudar a palavra-passe.

- c** Escolha **STATIC** para **Método de arranque**. Introduza o **Endereço IP**, **Máscara de sub-rede** e **Gateway** e clique em **OK**.



- d** A informação do endereço será guardada no aparelho.

Utilitário BRAdmin Light (Para utilizadores de Mac OS® X)

BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Também pode procurar produtos Brother na rede, verificar o estado e configurar definições básicas de rede, como o endereço IP, a partir de um computador com Mac OS® X 10.3.9 ou superior.

O software BRAdmin Light será instalado automaticamente quando instalar o controlador da impressora. Se já instalou o controlador da impressora, não precisa de instalar o BRAdmin Light novamente. Para mais informações sobre o BRAdmin Light, visite-nos em <http://solutions.brother.com/>.

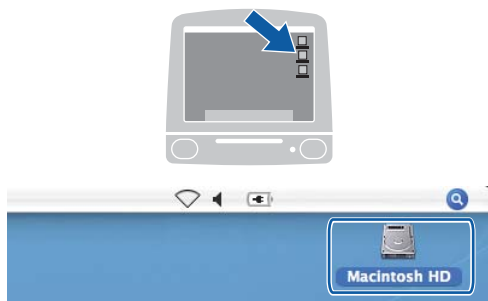
Definir endereço IP, subnet mask e gateway utilizando o BRAdmin Light



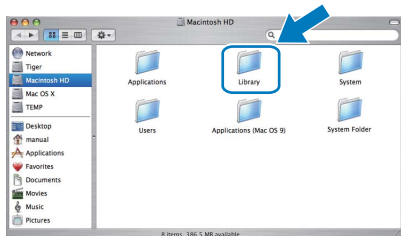
Nota

- Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na sua rede, não é necessário efectuar o seguinte procedimento. O aparelho obterá automaticamente o seu próprio endereço IP.
- Certifique-se de que a versão 1.4.2 ou superior do software de cliente Java está instalada no computador.
- A palavra-passe predefinida do aparelho é 'access'. Pode utilizar o BRAdmin Light para mudar a palavra-passe.

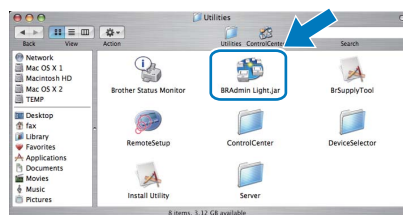
- a** Faça duplo clique em **Macintosh HD** no ambiente de trabalho.



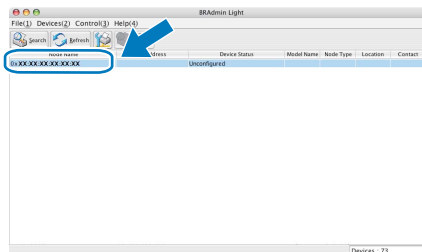
- b** Selecciona **Library** (Biblioteca), **Printers** (Impressoras), **Brother** e, em seguida, **Utilities** (Utilitários).



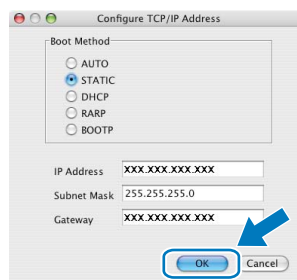
- Faça duplo clique no ficheiro **BRAdmin Light.jar** e execute o software. O BRAdmin Light irá procurar novos dispositivos automaticamente.



- Faça duplo clique no dispositivo que não está configurado.



- Selecione **STATIC** para **Boot Method** (Método de arranque). Introduza o **IP Address** (Endereço IP), **Subnet Mask** (Máscara de sub-rede) e **Gateway** e clique em **OK**.



- A informação do endereço será guardada no aparelho.

Gestão baseada na web (browser web)

O servidor de impressão da Brother está equipado com um servidor web que lhe permite monitorar o estado ou mudar algumas das definições de configuração, utilizando HTTP (Protocolo de transferência de hipertexto).

Nota

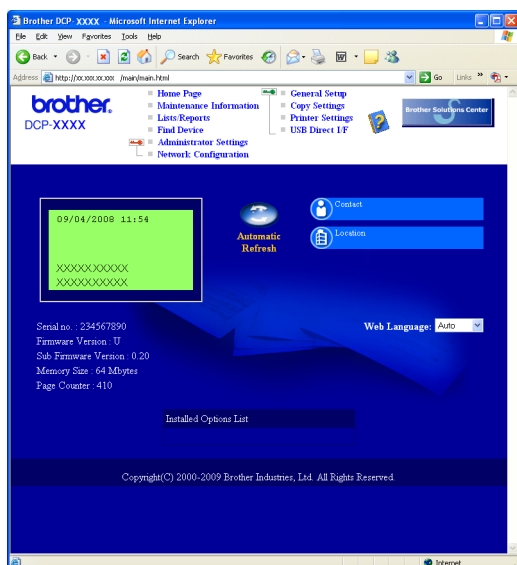
- O nome de utilizador é **"admin"** e a palavra-passe predefinida é **"access"**. Pode utilizar o browser web para mudar a palavra-passe.
- Recomendamos o Microsoft® Internet Explorer 6.0® (ou superior) ou o Firefox 1.0 (ou superior) para Windows® ou Safari 1.3 para Macintosh®. Certifique-se também de que o JavaScript e os cookies são sempre permitidos independentemente do browser que utilizar. Para utilizar o browser web, precisa saber qual é o endereço IP do servidor de impressão. O endereço IP do servidor de impressão está indicado na lista de configurações da rede.

a Abra o browser.

b Introduza `http://endereço_ip_da impressora/no browser` (Onde o "endereço_ip_da impressora" é o endereço IP da impressora ou o nome do servidor de impressão).

Pode encontrar o endereço IP do aparelho na Lista de configuração de rede. Consulte *Imprimir a lista de configurações da rede* na página 28.

■ Por exemplo `http://192.168.1.2/`



Consulte o Capítulo 11 do Manual do Utilizador de Rede.

Imprimir a lista de configurações da rede

Pode imprimir a Lista de configuração de rede para confirmar as definições de rede actuais. Para imprimir a Lista de configuração de rede:

- a** Certifique-se de que a tampa dianteira está fechada e de que o cabo de alimentação de CA está ligado.
- b** Ligue o aparelho e aguarde até que este fique no estado Pronto.
- c** Prima **Menu**, **6**, **6**.
- d** Prima **Iniciar**.
O aparelho irá imprimir as definições de rede actuais.

Repor as definições de rede predefinidas de fábrica

Para repor todas as definições do servidor interno de impressão/scanner nas predefinições de fábrica siga os seguintes passos.

- a** Certifique-se de que o aparelho não está a funcionar e desligue todos os cabos do aparelho (excepto o cabo de alimentação).
- b** Prima **Menu**, **5**, **0**.
- c** Prima **1** para escolher **Repor**.
- d** Prima **1** para escolher **Sim**.
- e** O aparelho reinicia-se; volte a ligar os cabos assim que a operação estiver concluída.

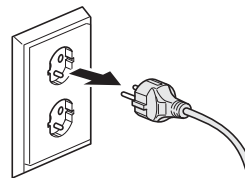
Para utilizar o aparelho com segurança

Guarde estas instruções para referência futura e leia-as antes de tentar efectuar qualquer tipo de manutenção.

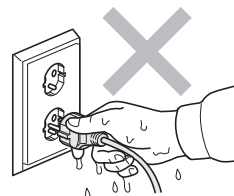
ADVERTÊNCIA



Existem eléctrodos de alta tensão no interior do aparelho. Antes de limpar o interior do aparelho, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação da tomada eléctrica. Desta forma, impede um choque eléctrico.



NÃO mexa na ficha com as mãos molhadas. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico. Certifique-se sempre de que a ficha está totalmente inserida.



Este produto tem de ser instalado perto de uma tomada eléctrica de fácil acesso. Em caso de emergência, tem de desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica para cortar a alimentação completamente.

NÃO utilize substâncias inflamáveis, nenhum tipo de aerossol ou líquidos/solventes orgânicos que contenham álcool ou amoníaco para limpar o interior ou exterior do aparelho. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Consulte *Manutenção de rotina* no *Manual do Utilizador* para saber como limpar o aparelho.

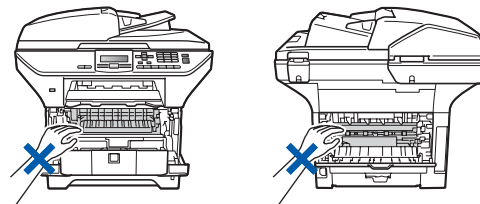


NÃO utilize um aspirador para limpar toner espalhado. Se o fizer, o pó do toner pode entrar em ignição no interior do aspirador e provocar um incêndio. Limpe o pó do toner com cuidado utilizando um pano seco, suave e que não largue pêlos, e elimine-o de acordo com os regulamentos locais.

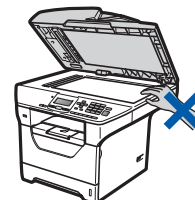
⚠ AVISO



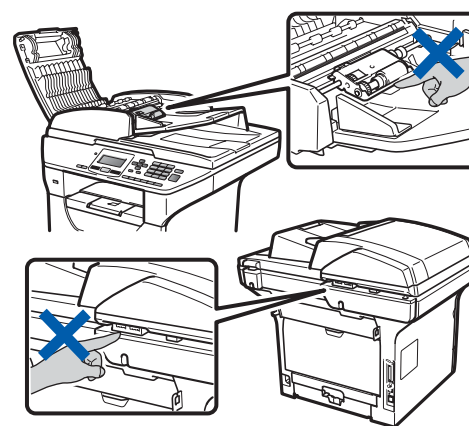
Quando tiver acabado de utilizar o aparelho, algumas partes internas do mesmo estão extremamente quentes. Quando abrir a tampa dianteira ou traseira do aparelho, NÃO toque nas partes a sombreado indicadas nas ilustrações.



Para evitar ferimentos, não coloque as mãos na extremidade do aparelho, por baixo da tampa dos documentos, conforme indicado na ilustração.

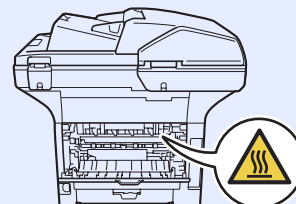


Para evitar ferimentos, não coloque os dedos nas áreas indicadas nas ilustrações.



! IMPORTANTE

A unidade de fusão tem uma etiqueta de aviso. NÃO retire nem danifique a etiqueta.



Legislação

Declaração de Conformidade da CE



EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : DCP-8085DN

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Standards applied :

Harmonized : Safety EN60950-1:2006

EMC EN55022:2006 Class B
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Year in which CE marking was first affixed : 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 30th September, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.

Declaração de Conformidade da CE

Fabricante

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japão

Fábrica

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Aqui declara que:

Descrição do produto : Impressora laser
Nome do produto : DCP-8085DN

está em conformidade com as disposições das Directivas aplicadas:
Directiva 2006/95/CE da Baixa Tensão e a Directiva 2004/108/CE da
Compatibilidade Electromagnética.

Normas aplicadas:

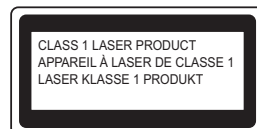
Harmonizadas: Segurança EN60950-1:2006
EMC EN55022:2006 Classe B
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ano em que a etiqueta CE foi aposta pela primeira vez: 2008

Emitido por : Brother Industries, Ltd.
Data : 30 de Setembro de 2008
Local : Nagoya, Japão

Especificação IEC60825-1+A2:2001

Este aparelho é um produto laser de Classe 1 conforme definido nas especificações IEC60825-1+A2:2001. A etiqueta abaixo é colocada nos países onde é exigida.



Este aparelho possui um Díodo de Laser de Classe 3B que emite radiação laser invisível na unidade do digitalizador. A unidade do digitalizador não deve ser aberta em nenhuma circunstância.

Radiação laser interna

Comprimento de onda: 770 a 810 nm

Saída: 5 mW máx.

Classe Laser: Classe 3B

! ADVERTÊNCIA

A utilização de controlos, ajustes ou processos não especificados neste manual podem causar uma exposição perigosa a radiações.

Desligar o dispositivo

Este produto tem de ser instalado perto de uma tomada eléctrica de fácil acesso. Em caso de emergência, tem de desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica para cortar a alimentação completamente.

Ligação LAN

! AVISO

NÃO ligue este produto a uma rede local que esteja sujeita a sobretensões.

Interferência radioelétrica

Este produto está em conformidade com a norma EN55022 (CISPR Publicação 22)/Classe B.

Directiva 2002/96/CE e EN50419 da UE



Somente União
Europeia

Este equipamento tem o símbolo de reciclagem acima. Isto significa que quando a duração do equipamento terminar, terá de o depositar num local apropriado para esse efeito e que não pode misturá-lo com lixo doméstico. Desta forma, contribuirá para um ambiente melhor para todos. (apenas União Europeia)

Directiva 2006/66/CE da UE - Retirar ou substituir a bateria

Este produto contém uma bateria concebida para durar até ao fim da sua vida útil e que não pode ser substituída pelo utilizador. A bateria deve ser retirada na fase de reciclagem aquando do fim da vida útil do aparelho, devendo o responsável pela reciclagem tomar as devidas precauções.

Declaração de Compatibilidade International

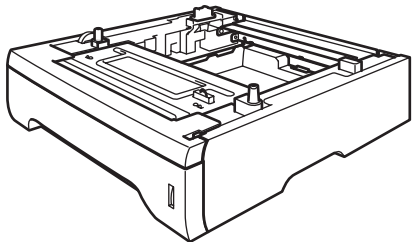
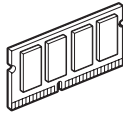
ENERGY STAR®

O objectivo do Programa Internacional da ENERGY STAR® consiste em promover o desenvolvimento e a popularização de equipamento de escritório eficazmente energético.

Como parceiro da ENERGY STAR®, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto cumpre as directrizes da ENERGY STAR® para a eficiência energética.



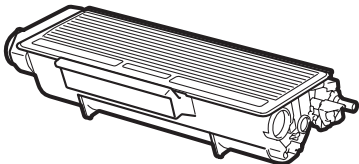
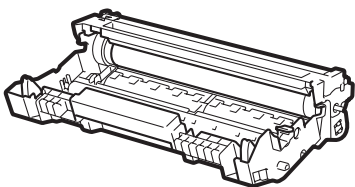
Opções

Unidade da gaveta inferior	Memória SO-DIMM
LT-5300	
	
A segunda unidade da gaveta do papel inferior tem capacidade para 250 folhas de papel. Quando a gaveta está instalada, o aparelho aumenta a sua capacidade de entrada total para 550 folhas.	Pode aumentar a memória se instalar um módulo de memória (SO-DIMM de 144 pinos).

Para mais informações sobre a unidade da gaveta inferior opcional e a memória SO-DIMM compatível, consulte o *Manual do Utilizador* ou visite <http://solutions.brother.com/>.

Consumíveis de substituição

Quando for necessário substituir os itens consumíveis, surgirá uma mensagem de erro no LCD. Para mais informações sobre os consumíveis do aparelho, visite <http://www.brother.com/original/> ou contacte o revendedor local da Brother.

Cartucho de toner	Unidade do tambor
TN-3230/TN-3280	DR-3200
	

Marcas registradas

O logótipo da Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link é uma marca registada da Brother International Corporation.

Windows Vista é uma marca comercial ou uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Server e Internet Explorer são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Apple, Macintosh, Safari e TrueType são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países.

Nuance, o logótipo Nuance, PaperPort e ScanSoft são marcas comerciais ou marcas registadas da Nuance Communications, Inc. ou das suas filiais nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Cada empresa cujo software é mencionado neste manual possui um Contrato de Licença de Software específico abrangendo os seus programas.

Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados no manual são marcas ou marcas registadas das respectivas empresas.

Compilação e Publicação

Sob supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado com as informações mais recentes sobre descrições e especificações do produto.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de, sem aviso prévio, efectuar alterações nas especificações e materiais aqui contidos e não é responsável por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados pela utilização dos materiais apresentados, incluindo, mas não se limitando a, erros tipográficos e outros relacionados com esta publicação.

Direitos de autor e licença

©2009 Brother Industries, Ltd.

Este produto inclui software desenvolvido pelos fornecedores seguintes:

©1983-1998 PACIFIC SOFTWARES, INC.

Este produto inclui o software "KASAGO TCP/IP" desenvolvido pela ELMIC WESCOM, Inc.

©2009 Devicescape Software, Inc.